



# 地域安全対策ニュース

愛知県警察本部  
生活安全総務課

(英語訳)



## Fraudulent requests to buy gift cards (e-money)

are happening frequently.

コンビニで電子マネー(ギフトカード等)を買わせるサギ多発

Be careful of fictitious billing fraud

～架空料金請求詐欺にご用心～



"Virus infection caution" suddenly appear on the PC screen

パソコン画面に突然警告(ウイルス感染)



When you call the number, they name themselves as Microsoft, and demand you to pay repair fee.

電話をすると、マイクロソフト社を名乗り「修理代金」を要求

"Member registration completed" suddenly appear on the PC screen.

パソコン画面に突然会員登録完了



When you call the number, they demand you to pay registration (cancellation) fee.

電話をすると「サイト登録(解約)料」を要求

you get email on your cell phone.

携帯にメール

Win the lottery ・ Unpaid charges (宝くじ当選・料金未納)



When you call the number, they demand you to pay service charges or unpaid charges.

電話をすると「手数料」や「未納料金」を要求



If someone on the phone told you to

buy e-money or

give me the card number

that is fraud!!

もし電話の相手からコンビニで電子マネーを買ってきて、「カード番号を教えて」と言われたらサギです!!

## 傾向

R3年架空料金請求詐欺のうち被害者が電子マネーのもの (件数)

被害場所がコンビニ



コンビニでの未然防止

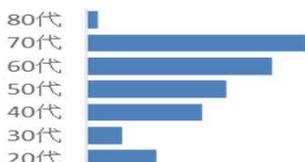
未然防止

192

被害 67

店員さんのおかげで、多くの人が救われています。

幅広い世代で被害発生



あなたの一声が、

誰かを被害から救います





# 地域安全対策ニュース

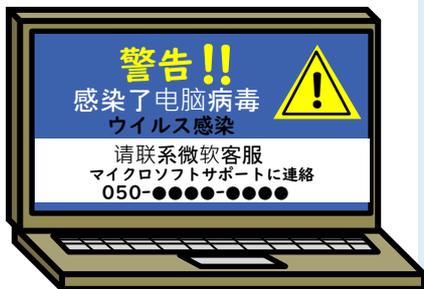
愛知県警察本部  
生活安全総務課



最近发生了多起要求被害者在便利店购买电子货币(礼品卡等)的诈骗案件  
コンビニで電子マネー(ギフトカード等)を買わせるサギ多発  
当心虚假的要求支付的诈骗  
～架空料金請求詐欺にご用心～



电脑画面上突然显示警告  
(感染病毒)  
パソコン画面に突然  
警告(ウイルス感染)



打电话后, 对方冒充微软人员,  
要求你支付「修理费」  
電話をすると、マイクロソフト社を名乗り  
「修理代金」を要求

电脑画面上突然显示  
「完成会员注册」  
パソコン画面に突然  
会員登録完了



打电话后, 对方要求你支付  
「网站注册费(解约费)」  
電話をすると  
「サイト登録(解約)料」を要求

我收到了电子邮件  
携帯にメール  
中了彩票 · 费用未付  
(宝くじ当選・料金未納)



打电话后, 对方要求你支付  
「手续费」和「未付的费用」  
電話をすると  
「手数料」や「未納料金」を要求



如果在电话里对方跟你说

帮我去便利店买电子货币 或者

告诉我你的卡号 等, **那就是诈骗!!**

もし電話の相手からコンビニで電子マネーを買ってきて、「カード番号を教えて」と言われたらサギです。

## 傾向

R3年架空料金請求詐欺のうち  
被害者が電子マネーのもの (件数)

被害場所が  
コンビニ



コンビニでの  
未然防止

未然防止

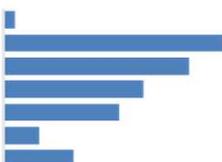
192

被害 67

店員さんのおかげで、  
多くの方が救われています。

幅広い世代で  
被害発生

80代  
70代  
60代  
50代  
40代  
30代  
20代



あなたの一声が、  
誰かを被害から救います





# 地域安全対策ニュース



Lừa đảo với thủ đoạn yêu cầu mua tiền  
điện tử (thẻ quà tặng v.v...) ở tiệm  
コンビニで電子マネー(ギフトカード等)を買わせるサギ多発  
Hãy cảnh giác với thủ đoạn lừa đảo yêu cầu trả phí ảo.  
～架空料金請求詐欺にご用心～

(ベトナム語訳)



Màn hình máy tính đột nhiên  
hiển thị cảnh báo (nhiễm vi rút).

パソコン画面に突然  
警告(ウイルス感染)



Khi liên lạc người bắt điện thoại tự  
xưng là người của Microsoft và yêu  
cầu bạn trả tiền sửa chữa.  
電話をすると、マイクロソフト社を名乗り  
「修理代金」を要求

Trên màn hình máy tính, đột  
ngột xuất hiện chữ "Đã hoàn  
thành sự đăng  
pascal>パソコン画面に突然  
会員登録完了



Bạn gọi điện thì bị yêu cầu trả "phí  
đăng ký (phí hủy bỏ) trang web"  
電話をすると  
「サイト登録(解約)料」を要求

Tôi đã nhận được email trên điện thoại  
携帯にメール

Trúng xổ số ・ Chưa trả phí  
(宝くじ当選・料金未納)



Bạn gọi điện thì bị yêu cầu trả  
"phí" hoặc "phí chưa trả"  
電話をすると  
「手数料」や「未納料金」を要求



Nếu phía bên kia nói rằng

Hãy mua tiền điện tử ở tiệm tiện lợi hoặc

Hãy cho biết số thẻ

## thì đó là vụ lừa đảo!!

もし電話の相手からコンビニで電子マネーを買ってきて、「カード番号を教えて」と言われたらサギです!!

## 傾向

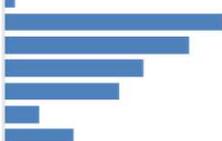
R3年架空料金請求詐欺のうち  
被害者が電子マネーのもの (件数)

被害場所が  
コンビニ



幅広い世代で  
被害発生

80代  
70代  
60代  
50代  
40代  
30代  
20代



コンビニでの  
未然防止

未然防止

192

被害 67

店員さんのおかげで、  
多くの方が救われています。

あなたの一声が、

誰かを被害から救います

